

## CERTIFIED TRANSLATION



Bogotá, D.C., February 6, 2003

VEP- No. 00047

LLANOS OIL EXPLORATION LTD.  
ATTN: MR. HENDRIK VAN BILDERBEEK  
President

RE: - GUATAPURI ASSOCIATION CONTRACT- -  
COMPLIANCE WITH OBLIGATIONS - CLAUSE 40

Dear Sirs:

Reference is made to our communication VEP-00037 of January 30, 2003. Upon completion of the analysis of the documents provided by LLANOS OIL with the purpose of demonstrating compliance with the provisions stipulated in Clause 40, ECOPETROL accepts that the Associate complied with the requirements of such clause and, therefore, the Guatapuri Association Contract is in force.

Sincerely,

VÍCTOR EDUARDO PÉREZ VICE-  
PRESIDENT OF EXPLORATION AND PRODUCTION



### Certification

I, the undersigned, Vanessa C. Wagenknecht, do hereby certify that

1. I am competent to translate from the Spanish and English languages.
  2. I have translated the annexed document.
  3. This is a true and accurate translation to the best of my knowledge, ability, and belief.
- Signed in Orlando, Florida, this 16<sup>th</sup> day of May, 2008.

Vanessa C. Wagenknecht  
ATA Certified Translator





VEP - No 00047

Bogotá, D.C., febrero 6 de 2003

Señores  
**LLANOS OIL EXPLORATION LTD.**  
ATENCIÓN: DOCTOR HENDRIK VAN BILDERBEEK  
Presidente  
Ciudad

**REF: - CONTRATO DE ASOCIACIÓN GUATAPURÍ -**  
**- CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES CLÁUSULA 40-**

Apreciados Señores:

Damos alcance a nuestra comunicación VEP-00037 de enero 30 de 2003, en el sentido que, una vez efectuado el análisis a los documentos aportados por LLANOS OIL, para demostrar el cumplimiento de las exigencias estipuladas en la Cláusula 40, ECOPETROL acepta que la Asociada cumplió con lo requerido en la mencionada cláusula y por lo tanto, el Contrato de Asociación Guatapurí está vigente.

Cordialmente,

**VICTOR EDUARDO PEREZ**  
**VICEPRESIDENTE DE EXPLORACIÓN Y PRODUCCIÓN**

*Handwritten initials: VM, BSB, SD*

*Handwritten signature: Villaverde*